



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

134654

Nº albarán : 80464507	2000
Del.Note Nb:	Fecha rec:
Fecha Exp : 04.07.2019	Rec date :

Proveedor / Supplier	
Código : 91000014	
Dirección : Polígono Kataide	
Población : Mondragon 20500	
País : España	

Transportista/Carrier	
Transport number:264671	
Razón social :	
Short name :	
Matrícula : 9767DTB	180275816
Remolque : HROM8100	500950807
Remoc.plate :	
Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr.	
Del Unit.	

Destino / To	
Ciente : Magna PT S.p.A.	
Customer: Magna PT S.p.A.	
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	
Del.address: Via dei Ciclamini, 4	
Planta : Modugno Bari	70026
Center : Italia	
Puerta de descarga:	
Unloading point :	
Puesto de consumo : 14249	
Point of consumption :	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje	Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones
		Enviada	Recibida								
2510310463	CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 625 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 25 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 10/08/2019 Firma: 	625		PZA	TBA-501494 TBA-501711	025 150	14921978/14922002	25	550003986501		
Peso neto total : Total net weight:	4.906,250	Peso bruto total : Total brut weight :				6.511,250	Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:			025	

Observaciones: Comments :	
------------------------------	--

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier

☐ A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

0795415

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla 13, el número de la clase de mercancía, el nombre de la mercancía, el grupo de embalaje y el número de la etiqueta. En caso de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière ligne de la case 13, le numéro de la classe de la marchandise, le nom de la marchandise, le groupe d'emballage et le numéro de l'étiquette. In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Class, Name of the goods, Group, and Label number.

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

1 - 5,9 - 16,18 + 22

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Forretor Ederlan Koop.E. 20540 - E. ORIATZA (Gipuzkoa) NIF F55 200000002			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) DELPA LOGISTICA S.L. C.I.F.: B-99405599 C/ EDUARDO IBARRA, Nº 6 50003 ZARAGOZA		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT SPA Via de Caraman, 1 11010 Baza / Spain			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods ALMACEN DE REMORCA 8 CHINGI + 8 CRICHES + 16 COLTARE 'PENTRU ASIGURARE MATERIA'		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents delivered to the carrier by the sender Via del 5 Archivos AUTOTRASPORTI MASSIMI S.R.L.		
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m.³ Cubage m.³ Volume in m.³
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por / A payer par / To be paid by: Preço del transporta / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autre frais / Other charges		
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars REF: MAGNA - 80464507 ITALIA - 80464508 MADUGNO			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)					
21 Establecido en / Etablie à / Established in 23			22 Fecha de entrega / Date of delivery 18 JUL 2019		
Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender Fagor Ederlan Koop.			Firma o sello del transportista / Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier DELPA LOGISTICA S.L.		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Part reserved for the carrier			23 Recibida mercancía / Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Lugar / Lieu / Place Fecha / Date Firma o sello del destinatario / Signature ou timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee MAGNA PT SPA		

AUTOTRASPORTI MASSIMI S.R.L.
Via del 5 Archivi
04010 Camptorre
P.IVA 0183 0000000000
Isct. Albo Trasp. L.162/04022Y

FB157RC